









Pos. Item Pos.	Ident-Nr. Ident-No N°d'ident	Bezeichnung	Designation Désignation
		FUNKTIONSEINHEITEN MODULE	FUNCTION UNITS UNITE D'OPERATION
		Chassis CM9102 Chassis CM9102F	
	78 1919	Bildröhre A59EAK01X01	picture tube tube image
	75 7770	Bedieneinheit	operation unit unite de commande
	75 7180	Fernbedienung FB31TOP	remote control telecommande
	75 6545	Kabeltuner (Hyperb.)	cable tuner tuner de cable
	75 7680 75 7679 75 7948	ZF-Verstärker (V4) ZF-Verstärker (R4) ZF-Verstärker (L4)	IF-amplifier amplificateur F.J.
	75 7701 75 7946 75 7678 75 8108	Farb-RGB (V4) Farb-RGB (R4) Farb-RGB (L4) Farb-RGB (S4)	color-RGB-board couleur-RGB-plaque
	75 6192 75 6656	Bildrohrplatte Bildrohrplatte (wahlweise)	CRT socket board module de tube image
	75 7704	FBAS (L4)	FBAS
	75 8109	S-Video	S-Video
		GEHÄUSE, EINBAU UND DIVERSE TEILE	CABINET AND MOUNTING BOITE ET MONTAGE
	78 2762	Gehäuse	cabinet/ébénisterie
	78 2764 78 2763	Gehäuse Rückteil (V4/R4) Gehäuse Rückteil (L4)	cabinet/ébénisterie
	75 7949 75 7950	Gitter links Gitter rechts	grid/grille

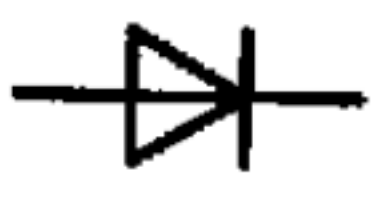

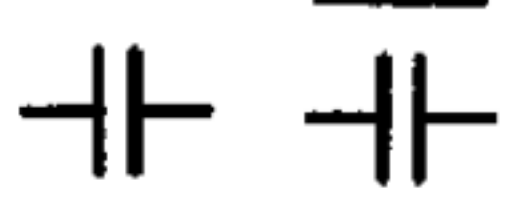

Pos. Item Pos.	Ident-Nr. Ident-No N°d'ident	Bezeichnung	Designation Désignation
	75 6668	Klappe f. Bedienteil	flap/clapet
	73 6246	Druckschnäpper	pressure catch clique de pression
	79 0633 79 1184	Abdeckung f. Euro-AV (V4/R4) Abdeckung f. Euro-AV (L4)	cover/revetement
	75 7699	Frontplatte mit Aufdruck	front part partie frontal
	73 6309	Tastenkнопf f. Netzschalter	key bouton (mains) bouton á touche (reseau)
	73 9321	Kopfhörerbuchse mit Schalter	jack f. head phone douille p. recepteur serre-tete
	73 4084	Cinchbuchse FBAS/NF	cinch jack/douille cinch
	79 0662 79 2099	EURO-AV-Buchse, schwarz EURO-AV-Buchse, blau	peri jack/douille peri, black/noir peri jack/douille peri, blue/bleu
	79 0154	Bildrohrfassung	tube socket support tube image
	75 6669	Lautsprecher	loudspeaker/haut-parleur
	78 1913	Entmagnetisierspule	demagnetizing coil bobine de desaimentation
	73 2799 73 4959	Spulenhaken Spulenklammer	coil hooke/attache de bobine coil holder/chrochet de bobine
	73 7487 73 7487 73 7487 73 7487	Tastenschalter f. Progr. + Tastenschalter f. Progr. - Tastenschalter f. Lautst. + Tastenschalter f. Lautst. -	switch/interrupteur switch/interrupteur switch/interrupteur switch/interrupteur

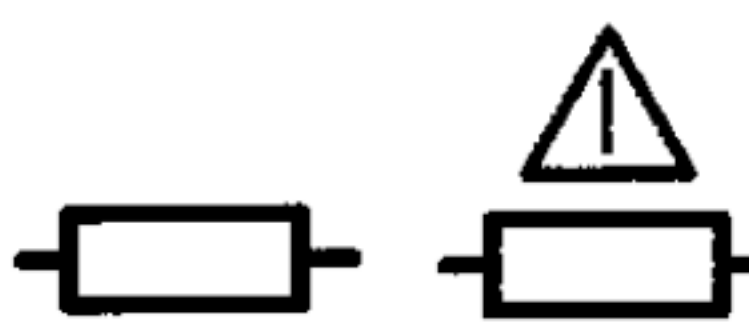



Pos. Item Pos.	Ident-Nr. Ident-No N°d'ident	Bezeichnung	Designation Désignation
	73 2781	Netzschalter	power switch interrupteur secteur
	75 6191	Netzkabel mit Flachstecker	mains lead cordon secteur
	73 7409	Netz-Steckverbindung (Gerät)	plug in connector connecteur
	75 6674	Hochspannungskabel	high tension lead cable h.t.
	75 8183	Halter f. Buchsenplatte (S4)	holder
	75 7183	Modul-Halter f. ZF/RGB (V4)	circuit board holder
	75 7707	Modul-Halter f. ZF/RGB (R4)	holder p. plaque
	75 7703	Modul-Halter f. ZF/RGB (L4)	
	73 2584	Montageclip f. T644/IC676/686	mounting clip f. IC
	73 2585	Montageclip f. T572	mounting clip
	73 3713	Isolierscheibe f. T572	insulating washer
	73 7617	Isolierscheibe f. T644	insulating washer
	73 7618	Isolierscheibe f. IC676	
	78 2617	Typenaufkleber	typ-label/etiquette
	73 7343	SIEMENS Emblem	label



Pos. Item Pos.	Ident-Nr. Ident-No N°d'ident	Bezeichnung	Designation Désignation
		FERNBEDIENUNG FB31TOP	REMOTE CONTROL TELECOMMANDE
	75 7264	Gehäuse-Oberteil	cabinet upper part ébénisterie partie supérieure
	75 6512	Gehäuse-Unterteil	cabinet bottom part ébénisterie partie inférieure
	73 7615	Deckel (Batterie)	cover couvercle
	75 7265	Kontaktmatte	contact surface surface de contact
	73 5709	Batterieanschluß	battery connecting branchement de batterie
Q906	73 5236	 485KHz	
IC906	73 2802	 MC144105	
D907 D908	73 7161 73 9323	 TLN115A 1N4001	
T907	73 2803	 BC875	

Pos. Item Pos.	Ident-Nr. Ident-No N°d'ident	Bezeichnung	Designation Désignation
		ELEKTRISCHE TEILE	ELECTRICAL PARTS PIECES ELECTRIQUE
			
IC200	79 0635	SAA5244	
IC365	73 7412	TDA7245	
IC440	73 2562	TDA8145	
IC520	79 0836	TDA8214A	
IC631	73 5482	TDA4605	
IC676	73 4089	LM317T	
IC686	73 8941	MC7805CT	
IC790	73 8163	TEA5101A	
IC804	73 7347	TFMS4300	
IC811	79 0665	ZC88604P	
IC811	79 1172	ZC88606P	
IC811	79 1173	XC8806X XX OIRT	
IC820	79 0636	MC33164	
IC847	79 0637	SDA2546	
IC848	79 0639	MCM2814P	
IC2201	79 0663	MC78L12ACP	
IC2210	73 7413	TDA5931-5	
IC2210	79 0661	TDA4452	
IC2220	73 9408	TDA8212	
IC2230	73 7603	TBA121-2	
IC2240	73 7637	TDA4481	
IC2270	73 7603	TBA121-2	
IC2290	79 0664	MC14052BCP	
IC2320	72 8242	HEF4094/CD4094B	
IC2350	73 7413	TDA5931-5	
IC2541	73 7604	TDA3562A/N5	
IC2541	79 0660	TDA3566S6	
IC5030	73 5701	MC14551BCP	
IC5080	79 0150	TDA4650V3	
IC5100	73 7608	TDA4660	
IC5100	79 1696	TDA4661	
IC5120	73 2789	TDA4565V6	
IC5150	73 2790	TDA3505/3505V1	
			
T241	72 4911	BC558	
T262	71 1453	BC548B	
T267	71 1453	BC548B	

Pos. Item Pos.	Ident-Nr. Ident-No N°d'ident	Bezeichnung	Designation Désignation
			
T272	71 1453	BC548B	
T277	71 1453	BC548B	
T463	79 1250	BD442	
T513	73 9319	BC637	
T522	71 1453	BC548	
T537	72 0306	BC548	
T572	73 2771	BU508A	
T583	71 1453	BC548B	
T593	73 7896	BF299	
T644	73 7890	BUZ90	
T801	71 1452	BC548C	
T835	71 1453	BC548B	
			
D247	70 5808	1N4148	
D263	70 5808	1N4148	
D268	70 5808	1N4148	
D273	70 5808	1N4148	
D318	73 9323	1N4001	
D338	73 5830	Z30C/0,5W	
D356	73 9323	1N4001	
D358	73 4900	Z2,7C/0,5W	
D411	79 0152	Z22C/0,5W	
D412	70 5808	1N4148	
D463	73 4310	1N4936	
D502	73 9325	BAV21	
D512	73 9326	Z3,0C/0,5W	
D513	73 1729	TD129	
D519	73 1729	TD129	
D521	73 4901	Z4,7C/0,5W	
D531	73 4310	1N4936	
D532	73 4310	1N4936	
D538	73 9325	BAV21	
D542	73 4310	1N4936	
D566	73 5830	Z30C/0,5W	
D568	73 2779	BYW76	
D569	79 0133	BY228	
D572	70 8881	BA157	
D584	73 9325	BAV21	

Pos. Item Pos.	Ident-Nr. Ident-No N°d'ident	Bezeichnung	Designation Désignation
			
D585	73 8393	Z22B/0,5W	
D586	73 8394	Z12C/0,5W	
D587	73 1729	TD129	
D592	73 9325	BAV21	
D596	73 3293	1N4004	
D621	73 2778	SKB380/C1500	
D641	73 9325	BAV21	
D647	73 9340	BYV38	
D648	73 9340	BYV38	
D651	79 0136	ZTK6,8	
D653	70 5808	1N4148	
D661	70 5808	1N4148	
D671	72 4956	BYW72	
D672	73 9323	1N4001	
D681	73 9340	BYV38	
D682	73 7886	BYT56	
D691	73 4956	BYW72	
D814	70 5808	1N4148	
D834	73 1729	TD129	
D836	73 1729	TD129	
D838	73 1729	TD129	
D857	79 0634	TLHR 4205	
			
			
C569	73 7488	6.8NF 1.6KV	
C601	73 7489	0,1 μ F 250VW	
C603	73 7060	1NF 400V	
C604	73 7060	1NF 400V	
C648	73 7491	680pF 1.6KV	
C666	73 5980	2,2NF SI-Kerko	
			
R376	73 3720	4.7 Ohm/0.38W	
R447	73 7752	100 OHM/ 0.3W	
R532	73 4233	4.7 Ohm/0.6W	
R562	73 4445	1Ohm NB/0.38W	
R569	73 4893	4.7Ohm/3W	

Pos. Item Pos.	Ident-Nr. Ident-No N°d'ident	Bezeichnung	Designation Désignation
R573 R591 R609 R624 R627 R2201 R5206	73 4890 73 7495 73 2974 73 2972 73 2972 73 9820 73 3720	 820 Ohm/1W 10hm/0,75W DUO-PTC 4.7 MOhm/0,54W 4.7 MOhm/0,54W 12 Ohm/0,38W 4.7 Ohm/0,38W	
	73 7610	Fokuseinsteller	focusing control
	73 7613	Verzögerungsleitung 350n sek.	delay/ligne a retard
	79 0659	Verzögerungsleitung	delay/ligne a retard
L569 L572 L573 L601 L671 L691	73 6639 73 9407 73 7891 73 5446 73 6349 73 6349	 O/W-Auskoppelspule Entstördrossel Linearitätseinsteller Funkentstördrossel Dämpfungspere Dämpfungspere	coil suppressor linearity corr suppressor
TR526 TR563 TR651	75 6570 73 9320 75 6574	 Zeilentrafo (DST) Treibertrafo Sperrwandlertrafo	line transformer power transformer
F821	73 2946	 Ker. Res. 85 4,00 MHz	

Pos. Item Pos.	Ident-Nr. Ident-No N°d'ident	Bezeichnung	Designation Désignation
Q211 Q2583 Q5073	79 0638 73 9413 73 9413	 27 MHz 8.867238MHz 8.867238MHz	
SI563 SI601 SI624 SI691	79 1185 73 6307 79 0144 79 0144	 0,315A TR/LOET 2,5A TR/LOET 1,25A TR/LOET 1,25A TR/LOET	
	53 0837	Service-Druckschrift	service booklet brochure service
	53 0786 53 0825	Gebrauchsanweisung (V4) Gebrauchsanweisung (R4)	instruction manual instruction d'emploi